

ARIEL

A Review of International English Literature



WRITING THE NEW SOUTH AFRICA

JUDITH LÜTGE COULLIE

South African Women's Autobiographies

M. J. DAYMOND

1980s Women's Stories in English

LEON DE KOCK with IAN TROMP

South African Poetry in English, 1900-95

ROB GAYLARD

Zoë Wicomb's *You Can't Get Lost In Cape Town*

DEVARAKSHANAM GOVINDEN

Reading Under Apartheid (Memoir)

MICHEL HEYNS

Erotic Patriarchy in Afrikaans Writing of the Emergency

ALICE KNOX

Cross-Racial Couples in Nadine Gordimer's Later Novels

SIMON LEWIS

Atavism and the European History of Africa

SALLY-ANN MURRAY

Tropes and Trophies: The Lost City "Discovered"

MBULELO VIZIKHUNGO MZAMANE

Culture and the New South Africa

FRANK SCHULZE-ENGLER

Literature and Civil Society in South Africa

POEMS BY

Patrick Cullinan, Gail Dendy, Stephen Gray, Seithlamo Motsapi,
Carolyn Smart, Ian Tromp

REVIEWS BY

Natasha Erlank, Bill Nasson, Daphne Read, Louise Viljoen

Volume Twenty-Seven January 1996 Number One

ARIEL

A REVIEW OF INTERNATIONAL ENGLISH LITERATURE

ARIEL is published quarterly, in January, April, July, and October.

ARIEL is a journal devoted to the critical and scholarly study of the new and the established literatures in English around the world. It welcomes particularly articles on the relationships among the new literatures and between the new and the established literatures. It publishes a limited number of original poems in each issue.

Articles should not exceed 6,000 words and should follow the *second* edition of the *MLA Handbook for Writers of Research Papers* or *The MLA Style Manual*. All articles are refereed blind (authorship unattributed) by at least two readers; consequently, names of contributors should appear *only* on the title page of manuscripts and not as a running head on each page. *Two* copies of each manuscript are requested. For accepted articles, disks (in WordPerfect format, if possible) are appreciated. The editors require assurance that authors are not offering their articles *concurrently* elsewhere. Manuscripts are returned only when accompanied with self-addressed envelopes and *Canadian* stamps or International Reply Coupons. Translations should be provided for citations in languages other than French. The editors reserve the right to amend phrasing and punctuation in articles and reviews accepted for publication. While every care is taken in the handling of manuscripts, the editors will assume no responsibility in the rare event of their loss.

Opinions expressed in contributions are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the editors, the editorial board, or the publisher.

Editorial correspondence should be sent to the Editors, *ARIEL*, The University of Calgary, Calgary, Alberta, Canada T2N 1N4 (Telephone 403: 220-4657; Facsimile 403: 289-1123; E-mail ariel@acs.ucalgary.ca); orders, advertising copies, and other business matters to Mavis Page, Business Manager.

Subscription rate per annum post free: Individual \$19.50; Student \$15.00; Institutional \$29.50; Cumulative Index, 1970-1981, \$2.00 (GST — R-108102864). Back numbers and sets on request. Claim period *six* months.

ARIEL is indexed in *Arts and Humanities Citation Index*, *Austlit*, *British Humanities Index*, *Humanities Index*, *MLA International Bibliography*, *Index to Book Reviews in the Humanities*, *Canadian Literary Periodical Index: A Guide to Periodicals*, and *Bowker International Serials Database*. Abstracts of articles are published in *Abstracts of English Studies*. Annual index appears in the October number of *ARIEL*.

ARIEL is sew-bound for durability.

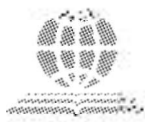
Copyright © 1996 The Board of Governors, The University of Calgary

ISSN 0004-1327 Book Rate — No. 454702

Printed in Canada by MORRIS PRINTING COMPANY LTD., Victoria, B.C.

ARIEL

A Review of International English Literature



Volume Twenty-Seven

Number One

January 1996

ARIEL

A REVIEW OF INTERNATIONAL ENGLISH LITERATURE

Volume 27 Number 1 January 1996

Contents

Articles

- Preface* by Cherry Clayton 7
- From Resistance To Reconstruction: Culture And the New South Africa* by Mbulelo Vizikhungo Mzamane 11
- Literature and Civil Society in South Africa*
by Frank Schulze-Engler 21
- Graves with a View: Atavism and the European History of Africa*
by Simon Lewis 41
- No Place Like Utopia: Cross-Racial Couples in Nadine Gordimer's Later Novels* by Alice Knox 63
- Fathers and Sons: Structures of Erotic Patriarchy in Afrikaans Writing of the Emergency* by Michiel Heyns 81
- "The Heart in Exile": South African Poetry in English, 1990-95* by Leon de Kock with Ian Tromp 105
- (In)Continent I-lands: Blurring the Boundaries Between Self and Other in South African Women's Autobiographies*
by Judith Lütge Coullie 133
- Tropes and Trophies: The Lost City "Discovered"*
by Sally-Ann Murray 149
- Exile And Homecoming: Identity in Zoë Wicomb's "You Can't Get Lost in Cape Town"* by Rob Gaylard 177
- Gender and "History": 1980s South African Women's Stories in English* by M. J. Daymond 191
- "Memory is a Weapon": Reading Under Apartheid*
by Devarakshanam Govinden 215

Poems

<i>Fire on Sixth Avenue</i> by Stephen Gray	19
<i>drum intervention</i> by Seithlamo Motsapi	61
<i>Different People</i> by Gail Dendy	132
<i>Yesterday, Today and Tomorrow</i> by Carolyn Smart	190
<i>Looking North</i> by Ian Tromp	214
<i>Etruscan Girl</i> by Patrick Cullinan	231

Reviews

A. M. Lewin Robinson, Margaret Lenta, and Dorothy Driver, eds. <i>The Cape Journals of Lady Anne Barnard 1797-1798</i> (Natasha Erlank)	233
Isabel Hofmeyr. <i>We Spend Our Years as a Tale that is Told:</i> <i>Oral Historical Narrative in a South African Chiefdom</i> (Bill Nasson)	237
Njabulo S. Ndebele. <i>South African Literature and Culture:</i> <i>Rediscovery of the Ordinary.</i> (Daphne Read)	242
Marlene van Niekerk. <i>Triomf</i> (Louise Viljoen)	246

Notes on Contributors	251
-----------------------	-----

ARIEL

A REVIEW OF INTERNATIONAL ENGLISH LITERATURE

Founded 1970

Founding Editor: A. NORMAN JEFFARES



Editor

VICTOR J. RAMRAJ

Co-Editor (This Special Issue)

CHERRY CLAYTON

Associate Editors

LORNE MACDONALD, PATRICIA SREBRNIK

Reviews Editor

JON KERTZER

Editorial Assistants (This Issue)

YAW ASANTE, ELIZABETH ASPINALL, JENNIFER KELLY

Editorial Board

Margery Fee *University of British Columbia*; Kelly Hewson *Mount Royal College*; Adrienne Kertzer *University of Calgary*; Inder Nath Kher *University of Calgary*; Victor Li *Dalhousie University*; Marie Loughlin *University of Calgary*; Arun Mukherjee *York University*; David Oakleaf *University of Calgary*; Daphne Read *University of Alberta*; Rowland Smith *Wilfrid Laurier University*; Aruna Srivastava *University of Calgary*; Chris Wiseman *University of Calgary*.

International Advisory Board

Marian Arkin *City University of New York*; Edward Baugh *University of the West Indies (Mona)*; Sneja Gunew *Simon Fraser University (Canada)*; Wilson Harris *London*; Shirley Geok-lin Lim *University of California (Santa Barbara)*; Mbulelo Mzamane *University of Fort Hare*; Shyamala Narayan *Ranchi University*; Dieter Riemenschneider *Johann Wolfgang Goethe University*; Susie Tharu *Central Institute of English & Foreign Language (India)*; John Thieme *University of Hull*; Gillian Whitlock *Griffith University*.

ARIEL is assisted financially by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada and the Department of English, The University of Calgary.

